AGANO

DONDOO ZILIZOKUSANYWA NA IDARA YA UTAFITI YA

NYUMBA YA HAKI YA ULIMWENGU

Desemba 1987

AGANO

DONDOO ZILIZOKUSANYWA NA IDARA YA UTAFITI YA

NYUMBA YA HAKI YA ULIMWENGU

Desemba 1987

Tafsiri ya Kiswahili kutoka Kingereza na:

*Kamati ya Kitaifa ya Tafsiri ya Baraza la Kiroho la Kitaifa
la Wabahá'í wa Tanzania,*

Uhakiki wa Tafsiri ya Kiswahili na:

*Kamati ya Kitaifa ya Uhakiki wa Tafsiri ya Kiswahili ya Baraza la Kiroho
la Kitaifa la Wabahá'í wa Tanzania*

Kimechapishwa na:

*Kimechapishwa na Kamati ya Kitaifa ya Vitabu, Uchapishaji na
Usambazaji ya Baraza la Kiroho la Kitaifa la Wabahá'í wa Tanzania,*

S.L.P. 585, Makongo Juu, Dar es Salaam, Tanzania.

Simu: +255-685 637 422

Barua pepe: secretariat@bahai.or.tz
literature@bahai.or.tz

© Baraza la Kitaifa la Wabahá'í wa Tanzania, 2021

Toleo la kwanza: 2021

AGANO

... Agano kwa maana ya kidini ni makubaliano ya lazima kati ya Mungu na mwanadamu, ambapo Mungu anaamuru kwa mwanadamu tabia fulani , au ambayo kwayo humhakikishia baraka fulani au ni pale ambapo hutoa baraka fulani ambayo kwayo huchukua kutoka kwa wanaokubali wajibu wa kuenenda katika njia fulani. Kwa mfano, kuna Agano Kuu zaidi ambalo kila Mdhihishaji wa Mungu hufanya na wafuasi Wake, Akiahidi kwamba wakati utakapowadia Mdhihirishaji mpya atatumwa, na Akiamini kwamba watakubali jukumu la kumpokea wakati hili linapotokea. Pia kuna Agano dogo ambalo Mdhihirishaji wa Mungu anafanya na wafuasi Wake kwamba watampokea mrithi Wake aliyeteuliwa baada Yake. Ikiwa watafanya hivyo, Imani itadumu ikiwa na umoja na safi. La sivyo, Imani itagawanyika na nguvu yake itaisha. Ni Agano la aina hii ambalo Bahá'u'lláh alifanya na wafuasi Wake kuhusu 'Abdu'l-Bahá na kwamba 'Abdu'l-Bahá aliliendeleza kupitia Utaratibu wa Utawala ..

(Machi 23, 1975, kutoka barua iliyoandikwa na Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kwenda kwa muumini binafsi).

I Agano: "... makubaliano ya lazima kati ya Mungu na mwanadamu ..."

Wajibu wa kwanza ulioamrishwa na Mungu kwa watumishi Wake ni kumtambua Yeye ambaye ni Chimbuko la Ufunuo Wake na Chemchemi ya sheria Zake, Ambaye anawakilisha Uungu katika yote mawili Ufalme wa Hoja Yake na ulimwengu wa muumbo. Yeyote atimizaye wajibu huu amefikia mema yote .... Inampasa kila mtu afikiaye daraja hili la juu kabisa, kilele cha utukufu huu mkuu kabisa, kufuata kila amri ya Yeye Ambaye ni Mpendwa wa ulimwengu. Majukumu haya pacha hayatenganishiki. Hata moja haliwezi kukubalika bila mwenzake ....

Wale ambao Mungu amewajaalia na uoni wa ndani watatambua kwa wepesi kwamba maagizo yaliyowekwa na Mungu hufanyiza njia ya juu kabisa ya kudumisha utulivu ulimwenguni na usalama wa watu wake .... Harakisheni

mnywe tani yenu, enyi watu wenye uelewa! Wale ambao wamekiuka Agano la Mungu kwa kuvunja amri Zake, na wamejigeukia wao wenyewe, hawa wamepotoka sana mbele ya macho ya Mungu, Mmiliki wa vyote, Aliye Juu Kabisa.

("Makusanyo kutoka Maandiko ya Bahá'u'lláh", (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i, 1982), Sehemu ya CLV, uk. 330-31) ***[1]***

... kwa hiyo, msifuate matakwa yenu ya kidunia, na msikiuke Agano la Mungu, wala msivunje ahadi yenu Kwake. Kwa uthabiti kamili, kwa upendo wote wa moyo wenu, na kwa nguvu kubwa ya maneno yenu, mgeukieni Yeye, wala msitembee katika njia za wajinga .... Msivunje fundo ambalo linawaunganisha na Muumba wenu, na msiwe kati ya wale ambao wamepotoka na kwenda nje ya njia Zake.

("Makusanyo kutoka Maandiko ya Bahá'u'lláh", Sehemu ya CLIII. Uk.328) ***[2]***

Ni kuu Baraka yako kwa vile umekuwa mwaminifu kwa Agano la Mungu na Wasia Wake .... Jitoe mwenyewe kwa huduma ya Hoja ya Bwana wako, thamini ukumbusho Wake moyoni mwako na sherehekea sifa Yake kwa namna ambayo kila roho iliyopotoka na isiyojali ingeweza kuamshwa kutokana na uzembe.

("Nyaraka za Bahá'u'lláh zilizofunuliwa baada ya Kitab-i-Aqdas" (Haifa: Makao Makuu ya Kibahá'i, 1982), uk. 262) ***[3]***

... inabidi muenende kwa namna ambayo mtatofautishwa na kung'aa kama jua miongoni mwa roho zingine. Ikiwa yeyote kati yenu ataingia katika mji, anapaswa kuwa kitovu cha mvuto kwa sababu ya unyofu wake, uaminifu na upendo, uadilifu wake na utiifu, ukweli wake na wema wa upendo kwa watu wote wa ulimwengu, ili watu wa mji huo waweze kupaza sauti na kusema: "Bila shaka mtu huyu ni Mbahá'í, kwa tabia yake, desturi yake, mwenendo wake, maadili yake, asili yake, na mwelekeo wake huakisi sifa za Wabahá'í." Mpaka utakapofikia daraja hili unaweza kusema kuwa ulikuwa mwaminifu kwa Agano na Wasia wa Mungu. Kwa maana Yeye,

kupitia Maandiko yasiyoweza kukanushwa, ameingia Agano la lazima na sisi sote, akituamuru kutenda kulingana na maagizo na mashauri Yake Matakatifu.

("Mateuzi kutoka Maandiko ya 'Abdu'l-Bahá" (Haifa: Makao Makuu ya Kibahá'i, 1982), sehemu ya 35, uk. 71) ***[4]***

II. "... Agano Kuu ambalo kila Mdhihirishaji wa Mungu hufanya na wafuasi wake ..."

Muundo

Bwana wa ulimwengu kamwe hajawahi kumwinua Nabii, wala kuteremsha Kitabu hadi hapo atakapoweka Agano lake na watu wote, na kutaka wapokee Ufunuo ufuatao na Kitabu kitakachofuata; maadam mmiminiko wa fadhili Yake hauna mwisho na hauna kikomo.

("Mateuzi kutoka Maandiko ya Báb" (Haifa: Makao Makuu ya Kibahá'i, 1976),uk.87) ***[5]***

Ibrahimu, amani iwe juu yake, alifanya Agano kuhusu Musa na kutoa habari njema ya ujio Wake. Musa alifanya Agano kuhusiana na Kristo aliyeahidiwa, na alitangaza habari njema ya kuja kwake ulimwenguni. Kristo alifanya Agano kuhusu roho wa Mungu na kutoa habari njema za ujio Wake. Mtume Muḥammad alifanya Agano kuhusu Báb, na Báb ndiye Aliyeahidiwa na Muḥammad, kwani Muḥammad alitoa habari njema za kuja Kwake. Báb alifanya Agano kuhusu Uzuri Uliobarikiwa, Bahá'u'lláh, na akatoa habari njema ya kuja Kwake—ndiye Yule Aliyeahidiwa na Báb. Bahá'u'lláh alifanya Agano kuhusu Yule Aliyeahidiwa Ambaye atajidhihirisha baada ya miaka elfu moja au maelfu ya miaka. Udhihirisho huo ni Aliyeahidiwa na Bahá'u'lláh, na utaonekana baada ya miaka elfu moja au maelfu. Zaidi, Yeye, kwa Kalamu Yake Kuu, alifanya Wasia na Agano Kuu pamoja na Wabahá'í wote ambapo wote waliamriwa kumfuata Kitovu cha Agano baada ya kupaa Kwake, na wasitoke, hata kwa upana wa nywele, kutoka kumtii Yeye.

(‘Abdu’l-Bahá, “Imani ya Kibahá’i ya Ulimwengu” (Wilmette: Mamlaka ya Uchapishaji ya Kibahá’i, 1976), uk. 358) ***[6]***

Ujio wa Bahá’u’lláh

Hii ndio Siku, Ee Bwana wangu, ambayo Wewe uliwatangazia wanadamu wote kama Siku ambapo utaidhihirisha Nafsi Yako, na kumimina mng’ao Wako, na kuangaza kwa wangavu juu ya viumbe Vyako vyote. Zaidi, Wewe umefanya nao Agano, katika Vitabu vyako, na Maandiko Yako, na Magombo Yako, na Nyaraka Zako, kumhusu Yeye Ambaye ndiye Chanzo cha Ufunuo Wako, na umeiteua Bayán kuwa Mtangulizi wa Udhihirisho huu Mkuu na Mtukufu Kabisa, na mng’ao huu mwangavu kabisa, na Muonekano wa kifahari kabisa.

(“Sala na Tafakari za Bahá’u’lláh” (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá’i , 1979), uk. 275) ***[7]***

Agano la Bahá’u’lláh kuhusu Mdhihirishaji afuatayе.

Hakika Mungu atamwinua Yule Ambaye Mungu atamdhihirisha, na baada Yake Yeyote Amtakaye, kama vile Alivyoinua manabii kabla ya Nukta ya Bayan. Yeye kwa kweli ana nguvu juu ya vitu vyote.

(“Mateuzi kutoka Maandiko ya Báb”, uk. 144) ***[8]***

Yeyote anayejitwalia madai, kuwa ana Ufunuo moja kwa moja kutoka kwa Mungu ... kabla ya kwisha kwa miaka elfu moja kamili, mtu kama huyo hakika ni mwongo mpotoshaji.... kama mtu akitokea ... kabla ya kukamilika kwa miaka elfu moja kamili-kila mwaka wenye miezi kumi na mbili kulingana na Qur’an, na wenye miezi kumi na tisa yenye siku kumi na tisa kila mmoja, kulingana na Bayán - na ikiwa mtu kama huyo hufunulia mbele yenu ishara zote za Mungu, mkaneni bila kusita!

(Bahá’u’lláh, imetajwa kwenye “Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá’u’lláh - Barua zilizoteuliwa”, (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá’i, 1974), uk. 132) ***[9]***

Karne nyingi, ... la hasha, zama zisizohesabika, lazima zipite kabla ya Nyota ya Mchana ya Ukweli kung'aa tena katika Utukufu Wake wa majira ya katikati ya kiangazi, au kuonekana kwa mara nyingine kwa mng'ao wa Utukufu Wake wa asilia .... Kuhusu Wadhihirishaji ambao watashuka katika siku zijazo "katika vivuli vya mawingu," ... jueni, kwa hakika kwamba, kwa kadri uhusiano wao na Chanzo cha uvuvio wao unavyohusika, wapo chini ya kivuli cha Uzuri wa Kale. Hata hivyo, katika uhusiano wao na zama ambazo wanajitokeza, kila mmoja wao "hufanya chochote Apendacho."

('Abdu'l-Bahá, imetajwa kwenye "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh -Barua zilizoteuliwa ", uk. 167) ***[10]***

III. Agano Dogo: "... ambalo Bahá'u'lláh alifanya na wafuasi wake kuhusu" 'Abdu'l-Bahá ... "

Uteuzi

Inawapasa Aghṣán, Afnán na jamaa Zangu, kila mmoja na wote kugeuzia nyuso zao kuelekea Tawi Kuu Kabisa. Fikiria yale ambayo Tumefunua katika Kitabu Chetu Kitakatifu Kabisa: "Wakati bahari ya uwepo Wangu imekupwa na Kitabu cha Ufunuo Wangu kimekoma, geuzieni nyuso zenu kumuelekea Yule Ambaye Mungu amemkusudia, Ambaye ametokana na Mzizi huu wa Kale." Lengo la aya hii Takatifu siyo lingine isipokuwa Tawi Kuu Kabisa ('Abdu'l-Bahá). Hivyo kwa Rehema tumewafunulia Mapenzi Yetu yenye uwezo, na hakika Mimi ni Mwingi wa Rehema, Mwenye nguvu Zote.

(Bahá'u'lláh, imetajwa katika "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh - Barua zilizoteuliwa", uk.134) ***[11]***

Kwa mujibu wa Maandiko dhahiri ya Kitáb-i-Aqdas Bahá'u'lláh amemfanya Kitovu cha Agano Mfasiri wa Neno Lake—Agano imara na lenye nguvu mno kiasi kwamba toka enzi za mwanzo hadi leo hakuna Kipindi cha kidini kilichopata kutoa mfano wake.

('Abdu'l-Bahá, imetajwa katika "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh - Barua zilizoteuliwa", uk. 136) ***[12]***

Leo, jambo muhimu zaidi ni uimara katika Agano, kwa sababu uimara katika Agano huepusha tofauti....

... Bahá'u'lláh alifanya Agano, sio kwamba Mimi ('Abdu'l-Bahá) ndiye Aliyeahidiwa, lakini kwamba 'Abdu'l-Bahá ndiye Mfafanuzi wa Kitabu na Kitovu cha Agano Lake, na kwamba Aliyeahidiwa na Bahá'u'lláh atatokea baada ya miaka elfu moja au maelfu. Hili ni Agano ambalo Bahá'u'lláh alifanya. Ikiwa mtu atapotoka, hakubaliki kwenye kizingiti cha Bahá'u'lláh. Iwapo ikitokea tofauti, lazima 'Abdu'l-Bahá aendewe kwa ajili ya ushauri. Vyote lazima vizungukie ridhaa yake njema. Baada ya 'Abdu'l-Bahá, wakati wowote Nyumba ya Haki ya Ulimwengu itakapoundwa itaepusha tofauti.

('Abdu'l-Bahá, imetajwa katika "Nyota ya Magharibi", Kitabu. IV, na. 14, Novemba 1913, uk. 237) ***[13]***

Kwa kadiri ambavyo tofauti na migawanyiko mikubwa ya imani ya kimadhehebu zilivyoibuka katika siku zote za nyuma, kila mtu aliyekuwa na wazo jipya linalohusiana na Mungu, Bahá'u'lláh alitaka kwamba pasiwepo na mwanya au sababu yoyote ya kutokubaliana miongoni mwa Wabahá'í'. Hivyo basi kwa kalamu Yake aliandika Kitabu cha Agano Lake, akizungumzia uhusiano wake na watu wote wa ulimwengu, Akisema,

"Kwa hakika, Nimemteua Mmoja Ambaye ni Kitovu cha Agano Langu. Wote lazima Wamtii; wote lazima wamgeukie; Yeye ni Mfafanuzi wa Kitabu Changu, na Yeye ndiye aliyefahamishwa juu ya kusudi Langu. Wote lazima wamgeukie Yeye. Chochote Asemacho ni sahihi, kwa hakika Yeye Anayajua Maandiko ya Kitabu Changu. Zaidi Yake hakuna anayekijua Kitabu Changu." Kusudi la tamko hili ni kwamba kamwe pasiwepo na mafarakano na utengano miongoni mwa Wabahá'í lakini kwamba wanapaswa daima wawe waliounganika na kukubaliana…Kwa hivyo, yeyote anayetii Kitovu

cha Agano kilichoteuliwa na Bahá'u'lláh amemtii Bahá'u'lláh, na yeyote Asiyemtii Yeye hajamtii Bahá'u'lláh....

...Jihadharini! Jiahadharini! Asije mtu yeyote akasema kutokana na mamlaka ya mawazo yake mwenyewe au kuunda kitu kipya kutokana na mtazamo wake mwenyewe. Jihadharini! Jihadharini! kulingana na Agano Dhahiri la Bahá'u'lláh hupaswi kujali chochote kwa mtu kama huyo. Bahá'u'lláh anazikana roho kama hizo.

("Tangazo la Amani ya Ulimwengu: mazungumzo yaliyotolewa na 'Abdu'l-Bahá nchini Marekani na Canada mnamo 1912," toleo la pili (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i, 1982), uk. 322-23. ***[14]***

Yeye ni, na Anapaswa kwa wakati wote kuchukuliwa, kwanza kabisa kama Kitovu na Mhimili wa Agano lisilo na kifani na likumbatialo vyote la Bahá'u'lláh, Kazi zilizotukuka kabisa za mikono Yake, Kioo kisicho na doa cha nuru Yake, Mfano kamilifu wa mafundisho Yake, Mfasiri asiyekosea wa Neno Lake, mjumuisho wa kila sifa njema za Kibahá'i, umwilisho wa kila njema ya Kibahá'i, Tawi lenye Nguvu Kabisa lililotokana na Mzizi wa Kale, Kiungo cha Sheria ya Mungu, Kiumbe "Ambaye majina yote humzungukia", Chemchemi kuu ya Umoja wa Binadamu, Bendera ya Amani Kuu Kabisa, Mwezi wa Tufe la Kati wa Kipindi hiki Kitakatifu sana – mitindo na nyadhifa ambavyo ni dhahiri na hupata utambulisho wake wa kweli, wa juu na wa haki kabisa katika jina la kimiujiza 'Abdu'l-Bahá. Yeye yu, juu na zaidi ya majina haya ya juu, "Fumbo la Mungu" - usemi ambao Bahá'u'lláh Mwenyewe amechagua kumpatia, na ambao, japokuwa kwa namna yoyote haituhalalishii kumpa daraja la Unabii, huonesha jinsi gani katika utu wa 'Abdu'l-Bahá sifa zisizoendana za maumbile ya kiasili ya mwanadamu na maarifa yasiyo ya kawaida ya kibinadamu na ukamilifu zilivyochanganywa na kuoanishwa kikamilifu.

(Shoghi Effendi, kutoka barua ya 8 Februari 1934, iliyochapishwa kwenye "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh - Barua zilizoteuliwa", uk. 134) ***[15]***

Bahá'u'lláh, Mfunuaji wa Neno la Mungu katika Siku hii, Chanzo cha Mamlaka, Chemchemi kuu ya Haki, Muumbaji wa Utaratibu mpya wa Ulimwengu, Mwanzilishi wa Amani Kuu Kabisa, Mvuviaji na Mwasisi wa ustaarabu wa ulimwengu, Hakimu, Mtoaji wa Sheria, Muunganishaji na Mkombozi wa wanadamu wote, Ametangaza kuja kwa Ufalme wa Mungu duniani. Ametunga sheria na kanuni Zake, Ametamka wazi kanuni Zake, na kuweka asasi Zake. Ili kuelekeza na kupenyeza nguvu za Ufunuo Wake Yeye alianzisha Agano Lake, ambalo nguvu yake imehifadhi hadhi ya Imani Yake, lilidumisha umoja na kuchochea ueneaji wake ulimwenguni kote katika vipindi vyote vya utumishi wa 'Abdu'l-Bahá na Shoghi Effendi. Linaendelea kutimiza kusudi lake litialo uzima kupitia uwakala wa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu ambayo lengo lake la msingi, kama mmoja wa warithi pacha wa Bahá'u'lláh na 'Abdu'l-Bahá, ni kuhakikisha mwendelezo wa yale Mamlaka - Matakatifu yaliyoteuliwa ambayo hutiririka kutoka Chanzo cha Imani, kulinda umoja wa wafuasi wake, na kudumisha uadilifu na unyumbulikaji wa Mafundisho Yake.

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, " Katiba ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu" (Haifa: Makao Makuu ya Kibahá'i ya Ulimwengu, 1972), uk. 3-4) ***[16]***

Upekee wa Agano la Bahá'u'lláh

Kuhusiana na tabia kuu kabisa ya ufunuo wa Bahá'u'lláh, fundisho mahususi ambalo halikuwahi kutolewa na yeyote wa Manabii wa zamani: Ni uwekwaji wakfu na Uteuzi wa Kitovu cha Agano. Kwa uteuzi na utoaji huu Ameikinga na kuilinda Dini ya Mungu dhidi ya tofauti na mafarakano, Akifanya isiwezekane kwa mtu yeyote kuunda madhehebu mapya au kikundi cha imani.

("Tangazo la Amani ya Ulimwengu: Mazungumzo Yaliyotolewa na 'Abdu'l-Bahá wakati wa ziara yake huko Marekani na Canada mwaka 1912", uk. 455-56) ***[17]***

Ili kuelekeza na kupenyeza nguvu hizi zilizoachiliwa na mchakato huu kutoka Mbinguni, na kuhakikisha utendaji kazi wao unaooanishwa na uendeleao baada ya kupaa Kwake, chombo kilichowekwa wakfu, kilichopewa mamlaka yasiyobishaniwa, kilichounganishwa kiasili na Mwandishi wa Ufunuo Mwenyewe, kilikuwa dhahiri kisichopingika. Chombo hicho Bahá'u'lláh alikielezea wazi wazi kupitia asasi ya Agano, asasi ambayo, aliiweka imara kabla ya kupaa Kwake. Agano hili hili Alilolitabiri katika Kitabu Chake, Kitáb-i-Aqdas, alikuwa amelidokezea wakati akiagana na wanafamilia Yake kwa mara ya mwisho, ambao walikuwa wameitwa pembezoni mwa kitanda Chake, siku chache zilizotangulia kupaa Kwake, na Alikuwa ameliingiza katika hati maalum ambayo Aliiita kama "Kitabu cha Agano Langu," na ambayo aliikabidhi, wakati wa mwisho wa kuumwa Kwake, kwa Mwanawe mkubwa, 'Abdu'l-Bahá.

Ikiwa imeandikwa kwa mkono Wake Mwenyewe kabisa ... Hati hii ya kipekee iliyoanzisha kipindi kipya katika historia, aliiita kama "Waraka Mkuu Kabisa," na ikidokezwa Naye kama "Kitabu Chekundu" katika "Waraka Wake kwa Mwana wa Mbwa Mwitu, "haiwezi kupata ulinganifu katika Maandiko ya Kipindi chochote cha hapo awali, bila kuyatenga yale ya Báb Mwenyewe. Kwani hakuna mahali popote kwenye vitabu vinavyohusu mifumo yoyote ya kidini ya ulimwengu, hata kati ya maandiko ya Mwandishi wa Ufunuo wa Kibábi, tunapokuta hati hata moja inayoanzisha Agano lililopewa mamlaka yanayofanana na Agano alilolianzisha Bahá'u'lláh Mwenyewe.

(Shoghi Effendi, God Passes By (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i, 1974), uk. 237-38) ***[18]***

...Walakini, kuna tofauti kubwa kati ya Kipindi hiki na Vipindi vilivyopita, kwani Bahá'u'lláh ameandika kwamba hii ni "Mchana ambao hautafuatiwa na usiku" ("God Passes By", uk. 245). Yeye ametupatia Agano Lake ambalo hutoa kitovu chenye muendelezo wa Muongozo Mtakatifu Ulimwenguni. Imani ya Kibahá'i haijakosa watu wenye shauku ambao wangeshika hatamu

za mamlaka na kupotosha Imani kwa masilahi yao wenyewe, lakini katika kila tukio wamejisambaratisha wenyewe juu ya mwamba wa Agano na kupoteza matumaini yao.

(14 Januari 1979, kutoka barua iliyoandikwa kwa niaba ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kwenda kwa muumini binafsi) ***[19]***

IV. Agano Dogo: "... ambalo 'Abdu'l-Bahá aliliendeleza kupitia Utaratibu wa Kiutawala..."

Warithi Pacha

Ee marafiki zangu wapendwa! Baada ya kufariki kwa Mdhulumiwa Huyu, inawapasa Aghṣán (Matawi), Afnán (Vijitawi) vya Mti Mtakatifu wa Lote, Mikono (nguzo) ya Hoja ya Mungu na wapendwa wa Uzuri wa Abhá kumgeukia Shoghi Effendi - tawi chipukizi lililotokana na Miti miwili Mitukufu na Mitakatifu ya Lote na tunda lililopandwa kutoka kwenye muungano wa vijitawi viwili vya Mti wa Utakatifu, -kwa kuwa yeye ni ishara ya Mungu, tawi teule, mlinzi wa Hoja ya Mungu, yeye ambaye kwake Aghṣán, Afnán, Mikono ya Hoja ya Mungu na wapendwa wake lazima wageukie. Yeye ndiye mfafanuzi wa maneno ya Mungu na baada yake atamrithi mtoto wa kwanza wa kizazi chake.

("Wasia na Agano la 'Abdu'l-Bahá" (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i 1968), uk.11) ***[20]***

Na sasa, kuhusu Nyumba ya Haki ambayo Mungu ameiweka kama chanzo cha mema yote na huru kutokana na makosa yote, lazima ichaguliwe kwa kura za wote yaani waumini. Wajumbe wake lazima wawe udhihirisho wa hofu ya Mungu na chemchemi za maarifa na ufahamu, lazima wawe thabiti katika Imani ya Mungu na wenye nia njema kwa wanadamu wote.

("Wasia na Agano la 'Abdu'l-Bahá uk. 14) ***[21]***

... Kila mtu lazima ageukie kwenye Kitabu Kitakatifu Kabisa, na yale yote ambayo hayajawekwa bayana ndani mwake, yarejewe kwa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu. Kile ambacho shirika hili, iwe kwa kauli moja au inayobebwa na wengi, hakika hicho ndicho Ukweli na Kusudi la Mungu Mwenyewe.

(“Wasia na Agano la ‘Abdu’l-Bahá uk.19) ***[22]***

... Wao [Bahá’u’lláh na ‘Abdu’l-Bahá] pia, kwa lugha isiyo na shaka na ya msisitizo, wameziteua taasisi hizo pacha za Nyumba ya Haki ya Ulimwengu na ya Ulinzi kama Warithi wao waliochaguliwa, waliokusudiwa kutumia kanuni, kutangaza sheria, kuzilinda asasi, kuipokea Imani kwa uaminifu na kwa akili kwa ajili ya mahitaji ya jamii inayoendelea, na kuutumia urithi usioharibika ambao Waasisi wa Imani wameuacha ulimwengu.

(Shoghi Effendi, kutoka barua ya 21 Machi 1930 iliyochapishwa katika “Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá’u’lláh-Barua zilizoteuliwa”, Uk.19-20) ***[23]***

... chini ya Agano la Mungu, Shoghi Effendi, wakati wa huduma yake kama Mlinzi wa Hoja, alikuwa kitovu cha mamlaka katika Imani, ambacho wote walilazimika kugeukia.... Hivyo ndivyo ilivyo kwa nafasi ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu katika uhusiano wake na marafiki.

(9 Novemba 1981, kutoka barua iliyoandikwa kwa niaba ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kwa muumini binafsi) ***[24]***

Mamlaka

Tawi takatifu na chipukizi, mlinzi wa Hoja ya Mungu pamoja na Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, itakayochaguliwa na wote na kuanzishwa, vyote vipo chini ya uangalizi na ulinzi wa Uzuri wa Abhá, chini ya kivuli na muongozo usiokosea wa Mtukufu, Aliyetukuka (maisha yangu yaweze kutolewa kwa ajili ya vyote viwili). Chochote wakiamuacho ni cha Mungu. Yeyote asiyemtii yeye, au kuwatii wao, hajamtii Mungu; yeyote anayeasi dhidi yake na dhidi yao ameasi dhidi ya Mungu; yeyote anayempinga amempinga

Mungu; anayeshindana nao ameshindana na Mungu; Anayebishana naye amebishana na Mungu; yeyote anayemkana yeye amemkana Mungu: asiyemuamini yeye hajamuamini Mungu. yeyote akengeukaye, ajitengaye mwenyewe na kugeukia pembeni kutoka kwake, kwa kweli amekengeuka, amejitenga mwenyewe na kugeukia pembeni kutoka kwa Mungu.

(Wasia na Agano la 'Abdu'l-Bahá, uk.11) ***[25]***

... imewekwa wazi bila shaka na dhahiri kwamba Mlinzi wa Imani amefanywa Mfasiri wa Neno na kwamba Nyumba ya Haki ya Ulimwengu imepewa kazi ya kutunga sheria juu ya mambo ambayo hayajafunuliwa wazi wazi katika Mafundisho. Fasiri ya Mlinzi, inayofanya kazi katika eneo lake mwenyewe, ni ya mamlaka na ya kupasa kama ilivyo sheria ya Nyumba ya Haki ya Kimataifa, ambayo haki na ridhaa yake ya kipekee ni kutamka na kutoa hukumu ya mwisho juu ya sheria na kanuni kama zile ambazo Bahá'u lláh hajaziweka wazi. Hakuna yeyote baina yao awezaye, wala atakayeweza kamwe, kuingilia juu ya mamlaka matakatifu yaliyoagizwa kwa mwenzake. Wala hakuna baina yao atakayepunguza wala kuongeza mamlaka mahususi na yasiyo na shaka ambayo wote wamepewa na Mungu.

(Shoghi Effendi, kutoka barua ya 8 Februari, 1934 iliyochapishwa kwenye "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh - Barua zilizoteuliwa", uk. 149-50) ***[26]***

... Katika mwenendo wa uendeshaji wa shughuli za kiutawala za Imani, katika utungaji wa sheria inayohitajika kuongezea sheria za Kitáb-i-Aqdas, inapaswa kuzingatiwa, kama matamshi ya Bahá'u'lláh yanavyoashiria wazi kwamba, wajumbe wa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, hawawajibiki kwa wale wanaowawakilisha, wala hawaruhusiwi kutawaliwa na hisia, maoni ya jumla, na hata ushawishi wa umati wa wale waumini waaminifu, au ya wale ambao huwachagua moja kwa moja. Wanapaswa kufuata, katika hali ya Sala, maamuzi na msukumo wa dhamira zao. Wanaweza, na kwa hakika wanawalazimu, wazijue hali zinazoendelea miongoni mwa jamii, inawalazimu kupima bila upendeleo katika akili zao stahili za shauri

lolote linalowasilishwa mbele yao kwa ajili ya maamuzi, lakini lazima wajihifadhie wenyewe haki ya uamuzi usiofungamana. "Hakika Mwenyezi Mungu atawavuvia kwa kila kitu atakacho" ni hakikisho lisilobadilika la Bahá'u'lláh. Wao, na sio shirika la wale ambao kwa njia ya moja kwa moja au isiyo ya moja kwa moja huwachagua, kwa hivyo wamefanywa wapokeaji wa muongozo mtakatifu ambao mara moja ndiyo damu ya uhai na kinga ya mwisho ya Ufunuo huu.

(Shoghi Effendi, kutoka barua ya 8 Februari, 1934, iliyochapishwa katika "Utaratibu wa Ulimwengu wa Bahá'u'lláh-Barua zilizoteuliwa" uk.153) ***[27]***

Kuaga dunia kwa Shoghi Effendi

Wakati wa kifo cha mpendwa wetu Shoghi Effendi ilikuwa dhahiri, kutokana na mazingira na mahitaji ya wazi ya Maandiko Matakatifu, kwamba ilikuwa vigumu kwake kuteua mrithi kulingana na masharti ya Wasia na Agano la 'Abdu'l-Bahá.

> *(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kutoka barua ya tarehe 9 Machi 1965, iliyochapishwa katika "Chemchemi ya Uongozi: Jumbe za miaka 1963-1968" (Wilmette: Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i, 1976), uk. 44)* ***[28]***

Baada ya kujifunza katika hali ya Sala na kwa uangalifu Maandiko Matakatifu yanayohusu suala la uteuzi wa mrithi wa Shoghi Effendi kama Mlinzi wa Hoja ya Mungu, na baada ya ushauriano wa muda mrefu ambao ulijumuisha uzingatiaji maoni ya Mikono wa Hoja ya Mungu waliokuwa wakiishi Nchi Takatifu, Nyumba ya Haki ya Ulimwengu hujikuta kwamba hakuna njia ya kuteua au hakukuwa na namna ya kisheria kuteua Mlinzi wa pili kumrithi Shoghi Effendi.

> *(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kutoka barua ya tarehe 6 Oktoba 1963, iliyochapishwa katika "Wellspring of Guidance: Jumbe za miaka 1963-1968", uk. 11)* ***[29]***

Shoghi Effendi hakuwa na watoto na Aghṣán wote waliobaki walikuwa wamevunja Agano.

Nyumba ya Haki ya ulimwengu

Agano la Bahá'u'lláh halivunjiki, nguvu yake ikumbatiayo vyote haiwezi kuvunjwa. Sifa mbili za kipekee ambazo zinalitofautisha na maagano yote ya kidini ya zamani hazibadiliki na zinatenda kazi. Neno lililofunuliwa, katika usafi wake wa asili, hukuzwa na tafsiri zilizoongozwa na fasiri takatifu za 'Abdu'l-Bahá na Shoghi Effendi, hubakia bila kubadilika, bila kuchafuliwa na kanuni zozote za imani za kibinadamu, au itikadi, au udadisi usiokubalika au fasiri zisizo za kimamlaka. Njia ya muongozo mtakatifu, ikitoa mnyumbuliko katika mambo yote ya wanadamu, inabaki wazi kupitia Asasi hiyo ambayo ilianzishwa na Bahá'u'lláh na kupewa na Yeye mamlaka makuu na muongozo usioshindwa, ambao kwake Bwana aliandika:" Kwa shirika hili vitu vyote lazima virejelewe". Ni kwa udhahiri kiasi gani tunaweza kuona ukweli wa dai la Bahá'u'lláh:" Mkono wa Mwenye Nguvu umesimika Ufunuo wake juu ya msingi usioshambulika, wa kudumu. Dhoruba za ugomvi wa kibinadamu hazina nguvu ya kudhoofisha msingi wake, wala dhahania za nadharia za kibinadamu kufanikiwa kuuharibu muundo wake."

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kutoka barua ya Oktoba 1963, iliyochapishwa katika "Wellspring of Guidance: Jumbe za miaka 1963-1968" uk. 13) ***[30]***

Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, ambayo Mlinzi alisema itachukuliwa na vizazi vijavyo kama "kimbilio la mwisho kutoka ustaarabu unaoparaganyika," sasa, kwa kutokuwepo kwa Mlinzi, ndiyo asasi iongozwayo bila makosa ulimwenguni ambayo kwayo wote lazima waigeukie, na ambayo juu yake hubeba jukumu la kuhakikisha umoja na maendeleo ya Hoja ya Mungu kulingana na Neno lililofunuliwa.

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kutoka barua ya 27 Mei 1966, iliyochapishwa katika "Wellspring of Guidance: Jumbe za miaka 1963-1968" uk. 90) ***[31]***

Kutokuwa na makosa kwa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, itendayo kazi ndani ya wigo wake uliowekwa, hakutegemei uwepo wa Mlinzi wa Hoja katika ujumla wao....

Walakini, mbali kabisa na kazi yake kama mjumbe na kiongozi Mtakatifu wa maisha wa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, Mlinzi, akitenda kazi ndani ya wigo wake, alikuwa na haki na jukumu "kufafanua wigo wa hatua za kisheria" wa Nyumba ya haki ya Ulimwengu. Kwa maneno mengine, alikuwa na mamlaka ya kuelezea kama suala lilikuwa au halikuwa tayari limeelezwa na Maandiko Matakatifu na kwa hivyo kama lilikuwa ndani ya mamlaka ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kulitungia sheria. Kwa hivyo swali linaibuka: Kutokuwepo kwa Mlinzi, Je! Nyumba ya Haki ya Ulimwengu iko hatarini kwenda nje ya wigo wake sahihi na hivyo kuangukia katika kosa? Hapa lazima tukumbuke vitu vitatu: Kwanza, Shoghi Effendi, wakati wa miaka thelathini na sita ya Ulinzi wake, tayari amefanya fafanuzi zisizo na idadi, kuongezea yale yaliyofanywa na Abdu'l-Bahá na Bahá'u'lláh Mwenyewe. Kama ilivyotangazwa tayari kwa marafiki, usomaji makinifu wa Maandiko na fasiri kuhusu mada yoyote ambayo Nyumba ya Haki ya Ulimwengu inapendekeza kutungia sheria daima hutangulia kitendo chake cha utungaji sheria. Pili, Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, yenyewe ikihakikishiwa uongozi mtakatifu, inatambua vyema kutokuwepo kwa Mlinzi na itayaendea mambo yote ya kisheria pale tu inapokuwa na uhakika wa wigo wa mamlaka yake, wigo ambao Mlinzi kwa ujasiri ameuelezea kama uliofafanuliwa wazi. Tatu, hatupaswi kusahau tamko lililoandikwa na Mlinzi kuhusu asasi hizi mbili: "Haziwezi, wala hazitaweza kamwe, kuingilia juu ya mamlaka takatifu yaliyoagizwa ya mwenzake."

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kutoka barua ya 27 Mei 1966, iliyochapishwa katika "Wellspring of Guidance": 1963-1968", uk. 82-84) ***[32]***

Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, mbali zaidi ya kazi yake kama mtunga sheria, imepewa majukumu ya kiujumla zaidi ya kulinda na kusimamia

Hoja, kutatua maswala yasiyo wazi na kuamua juu ya mambo ambayo yamesababisha tofauti.

(Kutoka barua ya 7 Desemba 1969, katika "Jumbe za Nyumba ya Haki ya Ulimwengu: 1968-1973" (Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i 1976), uk.38-39) ***[33]***

... Juu ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, kwa maneno ya Mlinzi, "imepewa haki ya kipekee ya kutunga sheria juu ya mambo ambayo hayajafunuliwa wazi katika maandiko ya Kibahá'i. Matamko yake, ambayo yanaweza kuathiriwa na marekebisho au kufutwa na Nyumba ya Haki yenyewe, hutumika kama nyongeza na huwa kama Sheria ya Mungu. Ingawa haijapewa jukumu la kufasiri, Nyumba ya Haki ina nafasi ya kufanya kila kiwezekanacho kuanzisha Utaratibu Mpya wa Bahá'u'lláh kwenye dunia hii. Umoja wa mafundisho unaodumishwa kwa uwepo wa maandiko hai ya Neno la Mungu na wingi wa fasiri za 'Abdu'l-Bahá na Shoghi Effendi, pamoja na katazo kabisa dhidi ya yeyote kutoa fasiri za "kimamlaka" au "uvuvio" au kujitwalia bila haki kazi ya Mlinzi. Umoja wa utawala umehakikishwa na mamlaka ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu.

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, barua ya 9 Machi 1965, iliyochapishwa katika "Wellspring of Guidance: Jumbe za 1963-1968", uk.52-53) ***[34]***

Katika Imani ya Kibahá'i kuna vitovu viwili vyenye mamlaka vilivyoteuliwa ambavyo kwavyo waumini lazima wavigeukie, kwani kwa kweli Mfasiri wa Neno ni muendelezo wa kile kitovu ambacho ndiyo Neno lenyewe. Kitabu ni kumbukumbu ya tamko la Bahá'u'lláh, ambapo Mfasiri mtakatifu ni Mdomo ulio hai wa Kitabu hicho — ni yeye na yeye pekee ambaye anaweza kuelezea kimamlaka kile ambacho Kitabu humaanisha. Hivyo kitovu kimoja ni Kitabu na Mfasiri wake, na kingine ni Nyumba ya Haki ya Ulimwengu inayoongozwa na Mungu kuamua juu ya chochote ambacho hakijafunuliwa wazi wazi katika Kitabu. Muundo huu wa vitovu na uhusiano

wao unaonekana katika kila hatua ya ukunjukaji wa Hoja. Katika Kitáb-i-Aqdas Bahá'u'lláh anawaambia waumini warejee kwenye Kitabu baada ya kupaa Kwake, na kwa "Yule Ambaye Mungu amemkusudia, Ambaye ametokana na Mzizi huu wa Kale." Katika Kitáb-i-'Ahdí (Kitabu cha Agano la Bahá'u'lláh), Anaweka wazi kwamba rejeo hili ni kwa 'Abdu'l-Bahá. Katika Aqdas Bahá'u'-llah pia anaamuru asasi ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, na kuipatia madaraka muhimu kwa ajili ya kutekeleza majukumu yake yaliyoamriwa. Bwana katika Wasia na Agano Lake anaanzisha wazi wazi Ulinzi, ambao Shoghi Effendi anasema ulitarajiwa dhahiri ndani ya aya za Kitáb-i-Aqdas, anasisitiza na kufafanua mamlaka ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, na anawarejesha waumini kwa mara nyingine tena kwenye Kitabu: "Kwenye Kitabu Kitakatifu Kabisa kila mmoja anapaswa kugeukia na yale yote ambayo hayajaandikwa wazi wazi ndani yake lazima yarejelewe kwa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu," na mwishoni kabisa mwa Wasia anasema: "Wote lazima watafute muongozo na wageukie kwenye Kitovu cha Hoja na Nyumba ya Haki. Na yule anayegeukia kitu kingine chochote hakika yu katika upotovu kusikitisha kabisa."

(Kutoka barua ya 7 Desemba 1969, katika "Jumbe kutoka Nyumba ya Haki ya Ulimwengu: 1968-1973", uk. 42-43) ***[35]***

V. Muitikio kwa Agano Dogo huhakikisha kwamba "... Imani inaweza kubakia yenye umoja na safi."

... Nguvu ya Agano itailinda Hoja ya Bahá'u'lláh kutokana na mashaka ya watu wa makosa. Ni ngome madhubuti ya Hoja ya Mungu na nguzo imara ya Dini ya Mungu. Leo hakuna nguvu inayoweza kuhifadhi umoja wa ulimwengu wa Kibahá'i isipokuwa Agano la Mungu; vinginevyo tofauti kama vile tufani kubwa zitauzingira ulimwengu wa Kibahá'i. Ni dhahiri kwamba mhimili wa umoja wa ulimwengu wa kibinadamu ni nguvu ya Agano na si kitu kingine chochote .... Kwa hiyo, mwanzoni waumini lazima waimarishe hatua zao katika Agano ili kwamba uthibitisho wa Bahá'u'lláh uweze kuwazunguka kutoka pande zote, vikosi vya Umati wa Juu viweze kuwa tegemeo na wasaidizi wao, na mawaidha na ushauri wa 'Abdu'l-Bahá,

kama vile picha zilizochongwa kwenye jiwe, ziweze kubaki za kudumu na zisizofutika kwenye nyaraka za mioyo yote.

("Nyaraka za Mpango Mtakatifu Zilizofunuliwa 'Abdu'l-Bahá kwa Wabahá'i wa Amerika ya Kaskazini", (Shirika la Uchapishaji la Kibahá'i: Wilmette, 1977), uk. 49. Sentensi ya mwisho ni tafsiri mpya rasmi. ***[36]***

Kwa hiyo, tembeeni, kwa hatua ya uhakika na jihusisheni mkiwa na uhakika na kujiamini kabisa katika utangazaji wa manukato Matakatifu, utukuzwaji wa Neno la Mungu na uthabiti katika Agano. Muwe na hakika kwamba kama roho itainuka kwa ustahimilivu kabisa na kupaza wito wa ufalme na kutangaza Agano kwa ushupavu, hata akiwa sisimizi asiye na maana atawezeshwa kumfukuza tembo wa kutisha kutoka katika ulingo, na kama akiwa nondo dhaifu atayakata vipande vipande manyoya ya tai mkali.

("Makusanyo kutoka Maandiko ya 'Abdu'l-Bahá", kif. 184, uk. 209) ***[37]***

Maendeleo ya Hoja ya Mungu hukusanya nguvu iongezekayo na kwa ujasiri tunaweza kutazamia siku ambayo Jumuiya hii, kwa muda utakaompendeza Mungu, itakuwa imevuka hatua zilizotabiriwa kwa ajili yake na Mlinzi wake, na itakuwa imeinua juu ya sayari hii iliyoteswa kasri maridhawa za Ufalme wa Mungu Mwenyewe ambamo jamii ya binadamu inaweza kupata kuibuka kutokana na ghasia iliyojisababishia yenyewe na machafuko na uharibifu, na chuki na ukatili wa wakati huu vitabadilishwa kuwa hali ya kudumu ya udugu na amani ulimwenguni. Yote haya yatatimizwa ndani ya Agano la Baba wa milele, Agano la Bahá'u'lláh.

(Nyumba ya Haki ya Ulimwengu, Ujumbe wa Riḍván 1973, kwa Wabahá'i wa Ulimwengu) ***[38]***

Wabahá'i lazima washikilie kwa uthabiti kwenye ujuzi kwamba Hoja i salama mikononi mwa Mungu, kwamba Agano la Bahá'u'lláh haliharibiwi

na kwamba wawe na Imani kamili katika uwezo wa Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kufanya kazi “chini ya uangalizi na ulinzi wa Uzuri wa Abhá, chini ya hifadhi na uongozi usiopotoka wa Mtukufu, Aliyetukuka”.

(28 Mei 1975, kutoka barua iliyoandikwa kwa niaba ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kwa muumini binafsi) ***[39]***

VI. Nguvu ya Agano

Leo nguvu ipumayo katika mishipa ya mwili wa ulimwengu ni moyo wa Agano-moyo ambao ni chanzo cha uzima. Yeyote ahuishwaye na moyo huu, hali mpya na uzuri wa maisha hudhihirika ndani mwake, anabatizwa kwa Roho Mtakatifu, anazaliwa upya, ameachiliwa kutokana na ukandamizaji na dhuluma, kutokana na uzembe na ukatili ambavyo hufisha moyo, na kufikia uzima wa milele.

Mtukuze Mungu wako kwa kuwa u imara katika Agano na Wasia na unageuzia uso wako kwenye Mwangaza wa ulimwengu, Mtukufu Bahá’u’lláh.

(‘Abdu’l-Bahá, imetajwa katika Star of the West”, Kitabu. 14, Na. 7, Oktoba 1923, uk. 225) ***[40]***

Ni wazi bila shaka ... kwamba mhimili wa umoja wa binadamu si kingine bali ni nguvu ya Agano.

Nguvu ya Agano ni kama joto la jua ambalo huhuisha na kuchochea maendeleo ya viumbe vyote duniani. Nuru ya Agano, vivyo hivyo, ni mwalimu wa akili, nafsi, mioyo na roho za watu.

(‘Abdu’l-Bahá, imetajwa katika “God Passes By”, uk. 238-239) ***[41]***

Leo, Bwana wa Majeshi ndiye mtetezi wa Agano, vikosi vya Ufalme vinalilinda, roho za mbinguni hulihudumia, na malaika wa mbinguni hulieneza na kulitangaza. Kama ikifikiriwa kiumaizi, itaonekana kwamba nguvu zote za ulimwengu, katika uchambuzi wa mwisho hulitumikia Agano.

("Makusanyo kutoka Maandiko ya 'Abdu'l-Bahá", uk.228) ***[42]***

... Hakuna nguvu iwezayo kuondoa migogoro isipokuwa ile ya Agano. Nguvu ya Agano inakumbatia vyote, na hutatua shida zote, kwani Kalamu ya Utukufu imetangaza wazi kuwa kama mgogoro wowote ukiibuka inabidi urejelewe kwa Kitovu cha Agano.

('Abdu'l-Bahá, kutoka Waraka uliotafsiriwa hivi karibuni) ***[43]***

Laiti isingekuwa kwa ajili ya nguvu ilindayo ya Agano kulinda ngome isiyopenyeka ya Hoja ya Mungu, kungeibuka kati ya Wabahá'i, ndani ya siku moja, madhehebu elfu moja tofauti tofauti kama ilivyokuwa katika zama zilizopita. Lakini katika Kipindi hiki Kilichobarikiwa, kwa ajili ya udumishaji wa Hoja ya Mungu na uepukaji wa utengano kati ya watu wa Mungu, Uzuri Uliobarikiwa (na roho yangu iwe dhabihu Kwake), kwa kupitia Kalamu Kuu ameandika Agano na Wasia....

('Abdu'l-Bahá, imetajwa katika "Imani ya Kibahá'i ya Ulimwengu", uk.357-58) ***[44]***

... Ikizinduliwa kupitia vitendo hivi hivi ndani ya bahari yenye misukosuko ya dhiki isiyokoma, ikiongozwa na mkono wenye nguvu wa 'Abdu'l-Bahá na ikiendeshwa kwa juhudi kubwa na nguvu tele za kikundi cha wanafunzi waliojaribiwa sana, Safina ya Agano la Bahá'u'lláh, imekuwa tangu siku hizo, ikifuata mkondo wake bila kujali dhoruba za shida hizi kali ambazo zimeleta hasira na ambazo lazima ziendelee kuishambulia kadiri inavyosonga mbele kuelekea kwenye bandari iliyoahidiwa ya usalama na amani isiyosumbuliwa.

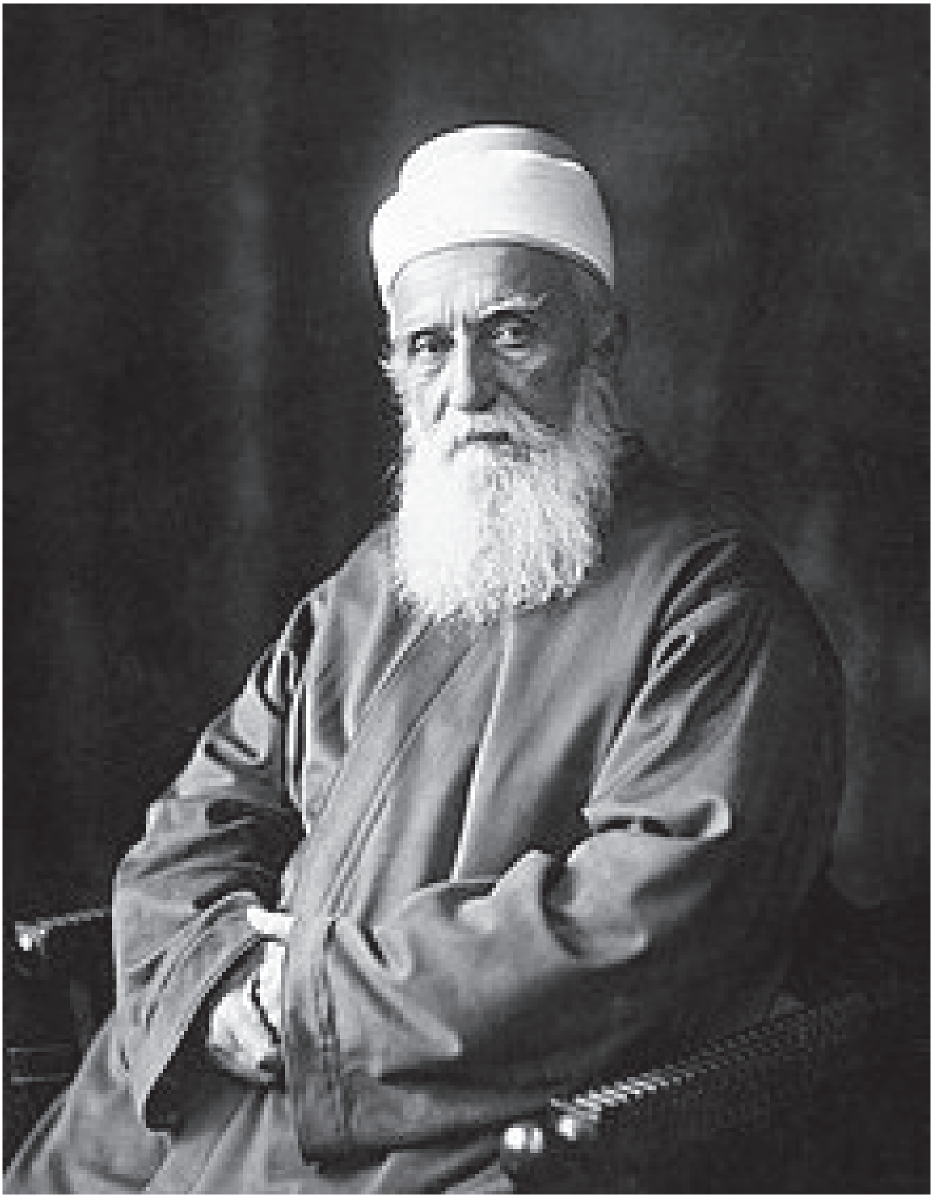
(Shoghi Effendi, kutoka barua ya 21 Aprili 1933, iliyochapishwa katika "World Order of Bahá'u'lláh - Barua zilizoteuliwa", uk. 84) ***[45]***

Agano ni "mhimili wa umoja wa ulimwengu wa binadamu" kwa sababu linatunza umoja na hadhi ya Imani yenyewe na kulilinda kutokana na

kuvurugwa na watu binafsi wanaoamini kwamba uelewa wao tu wa Mafundisho ndiyo sahihi-hatima iliyozikumba Funuo zote za zamani. Zaidi, Agano limeingizwa ndani ya Maandiko ya Bahá'u'lláh Mwenyewe. Hivyo, kama uonavyo dhahiri, kumkubali Bahá'u'lláh ni kulikubali Agano Lake; kulikana Agano Lake ni kumkana Yeye.

(3 Januari 1982, kutoka barua iliyoandikwa kwa niaba ya Nyumba ya Haki ya Ulimwengu kwa muumini binafsi) ***[46]***

[2]***Matukio yaliyohusiana na utambulisho wa Imani huko Magharibi.***



‘Abdu’l-Bahá

ISBN 978-9976-5251-5-1
9 789976 525151